



MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Tuesday July 5, 2022

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 7:00PM, at 15 Palmer Avenue (Municipal Office), and which were present the Mayor TERRY LAFLEUR, Councilors ROBIN ZACHARIAS, SERGE SABOURIN, DARREN KNOX, PENNY DUBEAU, JENNIFER QUAILE all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session

Declaration of any conflict of interest with the agenda.

87-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR DARREN KNOX
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor M Terry Lafleur:
2. Seat #1 M Darren Knox: YES
3. Seat #2: Mme Jennifer Quaile : YES
4. Seat #3: VACANT
5. Seat #4 Mme Penny Dubeau: YES
6. Seat #5: M Serge Sabourin :
7. Seat #6 M Robin Zacharias: YES

Director General Andrea Lafleur :

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

88-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

ROBIN ZACHARIAS

THAT the Minutes of the regular council meeting June 7th, 2022 be accepted as written.

Carried

89-07-2022

Major road improvements – MTQ announcement

WHEREAS the MTQ made an announcement in 2017 promising the asphaltting of Highway 301 between Highway 366 and Stephens road;

WHEREAS the Municipality has received several complaints from citizens about the condition of this section of Highway 301;

WHEREAS the MTQ has delayed the work for many years now;

CONSEQUENTLY, it is moved by PENNY DUBEAU and resolved that the Municipality express its disappointment that the section of Highway 301 between HWY 366 and Stephens road, on their territory, continue to be neglected and remind the MTQ that the current state of disrepair is a significant problem for public safety: in particular due to the poor state of the asphalt and to send this resolution to the MNA for Pontiac André Fortin, to the Minister of Transport François Bonnardel and to the MNA responsible for Outaouais Mathieu Lacombe.

Carried

90-07-2022

It was moved by ROBIN ZACHARIAS and resolved that JENNIFER QUAILE be named as the new Pro-Mayor and in the absence of the Mayor, Councillor JENNIFER QUAILE may represent the municipality at any sitting of the TNO Council or of the Regional Council of Mayors of the Pontiac MRC.

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

91-07-2022

TECQ 2019-2023

Attendu que :

- La municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023;
- La municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

**IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER SERGE SABOURIN
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

Que :

- La municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;
- La municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2023;
- La municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux n° 2 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;
- La municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme;
- La municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.
- La municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux n° 2 ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de coûts des travaux admissibles.

Carried

92-07-2022

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED**

DARREN KNOX

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

THAT the Municipality of Otter Lake hires two summer students, Claude Jr Piché as Municipal Labourer and Ashton Dubeau as Recreational Co-ordinator. Students will complete weekly timesheets to track their activities. (Canada Summer Jobs)

Carried

93-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

ROBIN ZACHARIAS

THAT the Municipality of Otter Lake authorizes Mayor Terry Lafleur to sign the new Forest Management Plan created by Groupement Forestier du Pontiac for our Leslie Park property. The plan is valid until May 2032. (Annex A)

Carried

94-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

JENNIFER QUAILE

THAT the Municipality of Otter Lake accepts the service offer from Conception Paysage to create a plan for our property at 408 Tessier and our recreational grounds. The cost of the plan is \$21,300.00. The plan will allow us to be more prepared for grant applications as they become available and allow us to develop the property in phases.

Carried

95-07-2022

Résolution demandant au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation une prolongation du programme PRABAM

ATTENDU QU' en mars 2021, le gouvernement du Québec a présenté le Plan d'action pour le secteur de la construction qui vise à tirer pleinement profit du Plan québécois des infrastructures et à relancer l'économie dans le contexte de la pandémie;

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

ATTENDU QU' une des mesures de ce plan consiste à mettre en place un programme doté d'une enveloppe de 90 M\$ visant à accorder une aide financière aux municipalités de 5 000 habitants et moins pour leur permettre de réaliser rapidement des travaux dans leurs bâtiments municipaux;

ATTENDU QUE les travaux doivent être réalisés entre le 1er juin 2021 et le 31 mai 2023;

ATTENDU QUE certaines municipalités de l'MRC Pontiac souhaitent se prévaloir de ce programme, mais qu'elles sont confrontées à la pénurie de main d'œuvre lorsqu'elles doivent utiliser les services de firme d'architectes ou d'ingénieurs;

ATTENDU QUE les délais demandés par les firmes d'architectes ou d'ingénieurs pour livrer les travaux dépassent largement les délais dont les municipalités ont besoin pour tenir un processus d'appel d'offres, d'approbation par le Conseil et la réalisation des travaux;

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER DARREN KNOX
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE

Le Conseil de la Municipalité d'Otter Lake demande au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de prolonger le délai aux municipalités dans le cadre du Programme d'aide financière pour les bâtiments municipaux (PRABAM);

Copie de cette résolution soit transmise à la ministre des Affaires Municipales et de l'Habitation, aux députés provinciaux, à la FQM, aux MRC et aux municipalités de l'MRC Pontiac.

Carried

96-07-2022

WHEREAS: The Municipality has decided to purchase four SCBA units for the fire department.

WHEREAS: The Municipality asked two suppliers for a price

WHEREAS: The Municipality received the following bids:

L'Arsenal (Scott brand):	54,416.00 \$ plus tax
Boivin & Gauvin Inc.(Drager brand) :	27,400.00 \$ plus tax

**IT WAS MOVED BY COUNCILOR DARREN KNOX
AND RESOLVED**

AND RESOLVED THAT: The Municipality purchases four SCBA units from Boivin & Gauvin at a cost of \$27,400.00 plus tax.

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Carried

97-07-2022

WHEREAS Mr. Jerry Dubeau approached council about issues arising after the cadastral reform that resulted in sections of road being taken out of his name and put into the Municipality of Otter Lakes name;

WHEREAS the situation is causing problems for Mr. Dubeau as he develops and sells property along said road;

IT WAS MOVED BY COUNCILOR ROBIN ZACHARIAS
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

THAT the Municipality of Otter Lake agrees to sell for the sum of \$1 lot number: 5057579, 5057570 and 5057016 to Mr. Jerry Dubeau, with the following conditions:

1. Access via the lot sold (described by cadastral number) shall continue unimpeded in perpetuity to any lot granted with such right of access;
2. Access to Collins road via lot 5057570 shall continue unimpeded in perpetuity to anyone granted right of access to Collins road.
3. Mr. Jerry Dubeau agrees to assume all legal fees related to the sale, there will be no cost to the municipality.

Carried

Varia

Mayor M Terry Lafleur:

Seat #1 M Darren Knox: Speeding on our roads

Seat #2 Mme Jennifer Quaille:

Seat #3: VACANT

Seat #4 Mme Penny Dubeau: Donation for soccer

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Seat #5 M Serge Sabourin:

Seat #6 M Robin Zacharias:

Congratulations to the RA Committee for a successful
Canada Day

Pontiac wood cutting

Energy from waste

98-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

DARREN KNOX

THAT the Municipality of Otter Lake purchases two radar speed signs from Signel, one that will be fixed and one that will be portable. Speeding is an ongoing problem in the village and on some municipal roads and these signs will allow us to collect the proper data to help us get more surveillance and also raise awareness of the problem.

Carried

Information for Council Members

Building Inspector report

Mayor's report

Vitalization meeting at the MRC

MTQ – CIMA and plans for work on HWY 301

Survey for number of residents on the potable water system

Firechief's report

Road Foreman's Report

Leslie Park report

Waste Management Committee

Correspondence

1. Melissa Hunt

Thanks

2. MTQ

Road closure

3. Kari Richardson

Garbage tonnage

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

4. Loisir Sport Outaouais	Accesibility parks
5. André Fortin	Nomination
6. Virginie Gargano	Thanks
7. Sophie Leblanc	Potable water training
8. Sabrina Ayres	Playground inspection
9. Sabrina Ayres	Grant
10. Natacha Guillemette	Residual waste
11. Jason Brown	Snow plowing
12. Ron Dubeau	Leslie Lake water testing
13. Sabrina Brown	Leslie Park - Seadoo
14. Squaw Lake Outfitter	Snow plowing
15. MTQ	Grant
16. Ministère environnement	Leslie Lake
17. RPGL	St-Pierre file
18. Susan Desabrais	GORA meeting
19. MTQ	Route 301
20. Signel	Radar

99-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

SERGE SABOURIN

That the accounts be paid

Carried

CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$238,977.45 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec
This 5th day of July 2022.

Andrea Lafleur, Director General

Accounts payables :

238,977.45 \$

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Prepaid Invoices:	20,756.03 \$
Elected and Employees Salary:	45,239.95 \$
Total:	304,973.43 \$

QUESTION PERIOD

100-07-2022

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

DARREN KNOX

THAT the meeting be adjourned at 7:55PM.

Carried

TERRY LAFLEUR, Mayor

ANDREA LAFLEUR, Director General